



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
23 October 2003  
Russian  
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

**Второй комитет**

Пункт 93(b) повестки дня

**Устойчивое развитие и международное  
экономическое сотрудничество:  
развитие людских ресурсов**

**Марокко\***: проект резолюции

## **Развитие людских ресурсов**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 52/196 от 18 декабря 1997 года, 54/211 от 22 декабря 1999 года и 56/189 от 21 декабря 2001 года, а также на соответствующие разделы Повестки дня для развития<sup>1</sup>,

*подтверждая* согласованные на международном уровне цели, целевые показатели и обязательства в области развития, содержащиеся в рамках крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на Заявление министров на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2002 года о роли развития людских ресурсов, в том числе в области здравоохранения и образования, в процессе развития<sup>3</sup>,

*подчеркивая*, что здравоохранение и образование составляют основу развития людских ресурсов и что к 2015 году необходимо обеспечить, чтобы дети, как мальчики, так и девочки, повсеместно имели возможность пройти полный курс начального обучения и чтобы девочки и мальчики располагали равным доступом к образованию любого уровня, как это было заявлено на Всемирном форуме по вопросам образования, который состоялся в 2000 году в Дакаре, и

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая.

<sup>1</sup> Резолюция 51/240, приложение.

<sup>2</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>3</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/57/3/Rev.1)*, глава III, пункт 44.



отмечено в контексте целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

*признавая*, что центральное место в усилиях по обеспечению устойчивого развития занимает человек и что развитие людских ресурсов является одним из основополагающих аспектов искоренения нищеты и имеет жизненно важное значение для процесса устойчивого развития, способствуя поступательному экономическому росту, социальному развитию и охране окружающей среды,

*подчеркивая*, что правительства несут главную ответственность за разработку и осуществление надлежащих стратегий в области развития людских ресурсов и что существует необходимость в расширении поддержки со стороны международного сообщества для дополнения усилий развивающихся стран,

*подчеркивая также* необходимость создания благоприятных национальных и международных условий, которые активизируют развитие людских ресурсов в развивающихся странах, с тем чтобы они могли решать трудные задачи, связанные с глобализацией, и пользоваться обуславливаемыми ею преимуществами,

*признавая* необходимость наличия достаточных финансовых ресурсов для увеличения инвестиций в развитие людских ресурсов,

*выражая озабоченность* в связи с увеличением разрыва в области развития между развитыми и развивающимися странами, включая разрыв в уровне знаний и развитии информационно-коммуникационных технологий, а также в связи с увеличением разницы в уровнях дохода внутри стран и между ними и негативными последствиями этого для развития людских ресурсов в развивающихся странах,

*выражая глубокую озабоченность* разрушительными последствиями пандемии вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД), малярии, туберкулеза и других серьезных инфекционных заболеваний для развития людских ресурсов в развивающихся странах, особенно в странах Африки, расположенных к югу от Сахары,

*отмечая* последствия утечки умов для развития людских ресурсов и устойчивого развития в развивающихся странах и признавая необходимость дальнейшего изучения и анализа ее влияния в контексте глобализации,

*обращая особое внимание* на сохраняющуюся необходимость координации и взаимной увязки деятельности органов и организаций системы Организации Объединенных Наций по оказанию развивающимся странам, особенно наименее развитым среди них, помощи в активизации развития их людских ресурсов, особенно людских ресурсов наиболее уязвимых групп, а также необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций и впредь уделяла первоочередное внимание развитию людских ресурсов в развивающихся странах,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>4</sup>;
2. *признает* важность развития людских ресурсов как, в частности, одного из средств содействия поступательному экономическому росту, устойчивому развитию и искоренению нищеты, а также более эффективного участия в

---

<sup>4</sup> A/58/348.

мировой экономической системе и извлечения выгод из процесса глобализации;

3. *настоятельно призывает* все страны, систему Организации Объединенных Наций, международные организации, частный сектор, неправительственные организации и гражданское общество увеличить инвестиции во все области развития человеческого потенциала, такие, как здравоохранение, питание, образование, подготовка кадров и наращивание потенциала, в целях обеспечения устойчивого развития и всеобщего благополучия;

4. *настоятельно призывает также* применять всеобъемлющие подходы к развитию людских ресурсов при разработке и осуществлении стратегий в области развития на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях, учитывая при этом ту роль, которую может играть система местных знаний;

5. *рекомендует* всем странам обеспечивать участие населения на местном и общинном уровнях в разработке и осуществлении национальных и местных стратегий содействия развитию людских ресурсов и в этой связи рекомендует им продолжать усилия как по развитию индивидуального человеческого потенциала, так и по расширению прав и возможностей общин;

6. *признает* отсутствие в развивающихся странах достаточных ресурсов для расширения охвата образованием и повышения его качества, в частности для обеспечения бесплатного всеобщего начального образования;

7. *призывает* международное сообщество увеличить объем технической помощи, финансовой поддержки и выделяемых средств на цели развития людских ресурсов в развивающихся странах;

8. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций в своей деятельности в области сотрудничества делать упор на наращивание человеческого и институционального потенциала с уделением особого внимания женщинам, девочкам и уязвимым группам;

9. *призывает* систему Организации Объединенных Наций продолжать согласовывать свои коллективные усилия в области развития людских ресурсов в соответствии с национальными стратегиями и приоритетами;

10. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций продолжать, когда это целесообразно, поддерживать партнерские отношения с частным сектором и другими соответствующими заинтересованными сторонами согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, с тем чтобы вносить дальнейший вклад в наращивание потенциала в области развития людских ресурсов в развивающихся странах;

11. *признает* роль информационно-коммуникационных технологий в содействии развитию людских ресурсов и в этой связи приветствует проведение Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, которая должна состояться в 2003 году в Женеве и в 2005 году в Тунисе, в качестве важного шага в направлении решения трудных задач по преодолению «цифровой пропасти», а также в качестве действительно основанного на информации и знаниях подхода к усилиям в направлении достижения в развивающихся странах целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

12. *признает также* необходимость принятия согласованных мер, направленных на развитие технических навыков и «ноу-хау» людей, проживающих в сельских и сельскохозяйственных районах, для расширения источников их средств к существованию и повышения их материального благосостояния и в этой связи рекомендует выделять на эти цели больше ресурсов, с тем чтобы облегчать доступ к соответствующим отечественным и зарубежным технологиям и «ноу-хау», в частности к технологиям и «ноу-хау» развитых стран, в том числе в рамках сотрудничества Юг-Юг, включая трехсторонние механизмы;

13. *предлагает* международным организациям, включая международные финансовые учреждения, уделять более приоритетное внимание поддержке целей развития людских ресурсов и их учету в своих стратегиях, проектах и операциях;

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в него отдельный раздел, посвященный влиянию утечки умов и, в соответствующих случаях, обратной утечки умов на развитие людских ресурсов в развивающихся странах;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество», подпункт, озаглавленный «Развитие людских ресурсов».

---